

## **РАЗРАБОТАНА**

Кафедрами: английской филологии,  
немецкой филологии, романской  
филологии  
Астраханского государственного  
университета  
03 марта 2022 года,  
протокол № 6

## **УТВЕРЖДЕНА**

Ученым советом факультета  
иностранных языков  
10 марта 2022 года,  
протокол № 6

## **ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

**для поступающих на обучение по образовательным программам  
высшего образования – программам подготовки научных и научно-  
педагогических кадров в аспирантуре в 2022 году**

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В данной программе представлено руководство для поступающих на обучение по программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по иностранному языку. Поступающие на обучение по программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре сдают вступительные испытания в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования (уровень специалиста или магистра).

Высказывание по одной из основных тем для вступительного испытания по иностранному языку, а также чтение, перевод и пересказ текста и реферирование газетной статьи, даёт возможность оценить уровень владения иностранным языком, т.е. определить уровень развития у поступающих коммуникативной компетенции. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации речевого общения.

Вступительное испытание по иностранному языку может проводиться с использованием дистанционных технологий.

### Содержание программы

Содержание настоящей программы соответствует требованиям, выдвигаемым государственными образовательными стандартами высшего образования, ступеней специалист и магистр. Поступающий должен владеть следующими языковыми компетенциями:

#### **Лексика.**

Лексический запас поступающего должен составить не менее 5.000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря.

#### **Грамматика.**

##### Английский язык.

Артикль. Множественное число существительных. Притяжательный падеж существительного. Местоимение. Степени сравнения прилагательных и наречий. Числительные (количественные и порядковые).оборот there is (are). Видовременные формы глагола: Present, Past, Future Indefinite (Simple); Present, Past, Future Continuous; Present, Past, Future Perfect; Perfect Continuous в действительном и страдательном залогах. Модальные глаголы и их эквиваленты. Согласование времен. Косвенная речь. Наклонения. Неличные формы глагола. Структура предложения. Предлоги.

##### Немецкий язык.

Определенный и неопределенный артикли. Простое распространенное

предложение. Повествовательное, вопросительное и отрицательное предложение. Признаки личных форм глагола Present, Imperfekt, Plusquamperfekt, Futurum, Indikativ в активном и пассивном залогах. Возвратные глаголы. Местоимения. Имя прилагательное. Степени сравнения прилагательных и наречий. Предлоги. Склонение имен существительных, существительное с определением, выраженным Partizip 1 с предшествующей частицей. Причастие и причастные обособленные обороты, вводимые словами *urn, start, ohne*. Способы выражения модальности.

### Французский язык.

Порядок слов в повествовательном и вопросительном предложениях. Понятия об артиклях. Множественное число и женский род прилагательных. Степени сравнения прилагательных и наречий. Указательные и притяжательные прилагательные. Числительные. Местоимения. Глаголы в present, passe composé, future simple, future immédiat в действительном залоге. Непереходные глаголы в сложных временах с глаголом *être*. Возвратные глаголы. Повелительное наклонение. Согласование времен. Прямая и косвенная речь. Предлоги. Неличные формы глагола: инфинитив, причастия настоящего и прошедшего времени, деепричастие. Сложные формы инфинитива. Основные союзы придаточных предложений. Абсолютный причастный оборот.

### Содержание вступительного экзамена

- 1. Чтение, перевод и пересказ оригинального (облегченного) текста.*
- 2. Реферирование газетной статьи на иностранном языке.*
- 3. Высказывание по одной из разговорных тем, переходящее в беседу с экзаменатором.*

#### Примерная тематика беседы:

- 1. Профессия.*
- 2. Планы на будущее.*
- 3. Искусство.*
- 4. Спорт.*
- 5. Окружающая среда.*
- 6. Выдающиеся люди.*
- 7. Праздники. Обычаи. Традиции.*
- 8. Библиотеки.*
- 9. Средства массовой информации.*
- 10. Климат и погода.*
- 11. Обязанности по дому.*
- 12. Университеты.*
- 13. Рабочий/свободный день.*
- 14. Любимые занятия.*

15. Путешествия.
16. Страны изучаемого языка.
17. Визитная карточка соискателя.

### **Основные критерии оценивания ответа поступающего в аспирантуру**

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством культурного и профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильно использовать их в основных видах речевой деятельности, демонстрируя следующие навыки:

- **Говорение и аудирование:** поступающий должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью и умение вступать в диалог с экзаменатором в рамках вузовской программной тематики. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные ответы на вопросы экзаменатора.
- **Чтение:** поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную (облегченную) литературу, максимально полно и точно переводить ее на русский язык, пользуясь словарем. Перевод должен соответствовать нормам русского литературного языка. В рамках этой же компетенции поступающий должен продемонстрировать умение реферировать газетную статью на иностранном языке.

При оценивании результатов ответа используются следующие критерии:

**Оценка «отлично» (5)** ставится в случае, если дан полный и развернутый ответ на предложенный вопрос:

- корректный перевод текста со словарем; грамотный пересказ и чтение текста;
- грамотно и полно прореферирована предложенная газетная статья на иностранном языке;
- продемонстрировано свободное владение языком при беседе с экзаменатором на предложенную тему.

**Оценка «хорошо» (4)** ставится в случае, если дан правильный ответ на часть вопросов:

- имеются некоторые неточности, не носящие существенного характера, при чтении, переводе и пересказе текста;
- не в полном объеме прореферирована газетная статья;
- есть незначительные ошибки в беседе с экзаменатором по предложенной теме.

**Оценка «удовлетворительно» (3)** ставится в случае, если дан правильный ответ хотя бы на один вопрос экзаменационного билета.

**Оценка «неудовлетворительно» (2)** – ставится в случае, если не дано правильных ответов ни на один вопрос экзаменационного билета.

## Рекомендуемая литература для подготовки

### Английский язык:

1. Курс английского языка для аспирантов = Learn to Read Science : учеб. пособие / Н.И. Шахова [и др.]; Отв. ред. Е.Э. Бреховских. - 12-е изд. - М. : Флинта; Наука, 2012. - 360 с. – (10экз);
2. Английский язык для ветеринаров: [Электронный ресурс] : учеб. пособие для студентов спец. "Ветеринария" / сост. Л.Н. Пудовкина. - Астрахань : Астраханский ун-т, 2011. - CD-ROM (81 с.).
3. Зеликман, А.Я. Английский для юристов = ENGLISH FOR LAW STUDENTS : учеб. пособие. - Ростов н/Д : "Феникс", 1995. - 320 с. (4 экз);
4. Григоров, В.Б. Как работать с научной статьей. Пособие по английскому языку : доп. Гос. ком. СССР по народ. образ. в кач. учеб. пособ. для студ. вузов. - М. : Высш. шк., 1991. - 202 с. : ил. (3 экз);
5. Донченко, Е.Н. Английский язык для студентов нетехнических факультетов : рек. Академией гуманитарных наук в качестве учеб. пособ. для вузов . - Ростов н/Д : Феникс, 2005. - 316 с. (74 экз);
6. Ермоленко, Т.А. Английский язык. Проблемы охраны окружающей среды : учеб. пособ. для студентов и аспирантов неязыковых вузов. - М. : Высш. школа, 2005. - 120 с. - (Для высших учебных заведений). (30 экз);
7. Гарагуля С.И., Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени [Электронный ресурс] / Гарагуля С.И. - М. : ВЛАДОС, 2015. - 327 с. (Учебник для вузов) - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785691021985.html> (ЭБС «Консультант студента»)
8. Вдовичев А.В., Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students [Электронный ресурс] / А.В. Вдовичев, Н.Г. Оловникова - М. : ФЛИНТА, 2015. - 171 с. - ISBN 978-5-9765-2247-3 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976522473.html> (ЭБС «Консультант студента»)
9. Иноземцева Н.В., English for post-graduate students: entrance exam [Электронный ресурс]: учебное пособие / Иноземцева Н.В. - Оренбург: ОГУ, 2017. - ISBN 978-5-7410-1830-9 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785741018309.html> (ЭБС «Консультант студента»)
10. Бочкарева Т.С., Английский язык для аспирантов [Электронный ресурс]: учебное пособие / Бочкарева Т.С., Дмитриева Е.В. - Оренбург: ОГУ, 2017. - 107 с. - ISBN 978-5-7410-1695-4 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785741016954.html> (ЭБС «Консультант студента»)

### Немецкий язык:

1. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка. Для начинающих. М.: Лист Нью, 2005 – 800 с.
2. Казанцева Ю.М. Новая грамматика немецкого языка. Теория и упражнения: Учебник/ Ю.М. Казанцева, С.Ю. Полякова, Н.И. Рахманова, Е.Н. Цветаева. – М.: Высшая школа, 2006. – 470 с.

3. Селицкая М.Е., Алферова Н.С., Половинина С.Г., Роменская Е.А. Deutsche Lehrtexte für Masterstudenten: учебное пособие/ сост. М.Е. Селицкая, Н.С. Алферова, С.Г. Половинина, Е.А. Роменская; под ред. М.Е. Селицкой. – Астрахань: Астраханский государственный университет, Издательский дом «Астраханский университет», 2012. – 58 с.
4. Ступина Т.Н. Практическая грамматика современного немецкого языка: учеб. пособие/ Т.Н. Ступина. – М.: Астрель: АСТ: Полиграфиздат, 2010. – 415 с.
5. Миллер Е.Н. Большой универсальный учебник немецкого языка. – Ульяновск: Изд-во ООО «Язык и литература», 2-е издание, стереотипное, 2001. – 648 с.
6. Овчинников А.Ф Овчинникова А.В. «500 упражнений по грамматике немецкого языка» (с грамматическим справочником). М.: Ин. Язык; КДУ, 2007. – 320 с.
7. Овчинников А.Ф Овчинникова А.В. Читаем по-немецки. Рассказы и упражнения.: Учеб. пособие. – М.: Ин. Язык, 2000. – 256 с.
8. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка. – СПб.: КАРО, 2003. – 392 с.

#### **Французский язык:**

1. Загряжкина Т.Ю., Рудченко Л.С. Французский язык для студентов естественнонаучных и технических специальностей. -М.: Гардарики, 2004
2. Змеева Т.Е., Николаева И.В., Прилепская М.В. Французский язык для Экономистов. -М.: Международные отношения, 2005
3. Ильина Т.П., Кудрявцева Н.Б. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений. - М.: Просвещение, 2000
4. Коржавин А.В. Практический курс французского языка для технических вузов. -М.: Высшая школа, 2007
5. Коржавин А.В., Котляренко Е.С. Экономика. Финансы. Менеджмент. Коммерция. Учебный французо-русский словарь справочник. -М.: Высшая школа, 2006
6. Арутюнова Ж.М. Французский язык для историков. Учебное пособие. – М.: Тезаурус, 2009.
7. Глухова Ю.Н., Фролова И. В. Язык французской прессы. - М.: Высшая школа, 2005.
8. Глухова Ю.Н., Фролова И.В. Французский язык для студентов гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2005